



NESPRESSO®

DESCALING KIT

Classic Manual, Classic Automatic



Classic Manual



Classic Automatic

Machine descaling instructions **EN**

Entkalkungsanleitung **DE**

Recommandations pour le détartrage de votre machine **FR**

Istruzioni per la decalcificazione della macchina **IT**

Instructies voor het ontkalken van uw espresso-machine **NL**

Instrucciones para la desincrustación de su máquina **ES**

Afkalkningsvejledning **DA**



EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep out of reach of children.
- In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.
- Irritating to eyes and skin.

IMPORTANT PRECAUTIONS

- Decalcifier: can damage surfaces. Wipe immediately if spilled or splashed.
- Never use vinegar.
- Parts of the machine may be very hot, handle with care.
- The capsule cage contains a sharp needle, handle with care.
- Ensure that the capsule holder never comes into contact with the descaling agent.
- Never fill up the water tank during the descaling process.
- After descaling: clean the appliance and surrounding surfaces with a damp cloth.
- The warranty is valid only if the machine is regularly descaled.



DE

SICHERHEITSHINWEISE

- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
- Reizt die Augen und die Haut.

WICHTIGE HINWEISE

- Entkalker: Kann Oberflächen angreifen. Spritzer oder übergelauenes Produkt sofort abwischen.
- Niemals Essig verwenden.
- Teile der Maschine können sehr heiß sein, bitte vorsichtig vorgehen.
- Der Kapselkäfig enthält ein scharfes Innenteil, bitte vorsichtig vorgehen.

- Der Kapselhalter darf auf keinen Fall mit dem Entkalkungsmittel in Berührung kommen.
- Bitte füllen Sie den Wassertank niemals während des Entkalkungsvorgangs auf.
- Nach dem Entkalken: Das Gerät und die angrenzenden Oberflächen mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Ein Garantieanspruch besteht nur, wenn die Maschine regelmäßig entkalkt wird.



FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Conserver hors de portée des enfants.
- En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.
- Irritant pour les yeux et la peau.

PRECAUTIONS IMPORTANTES

- Détartrant : peut endommager les surfaces. Essuyer immédiatement en cas d'éclaboussure.
- Ne jamais utiliser de vinaigre.
- Des pièces de la machine peuvent être très chaudes, à manipuler avec précaution.
- La cage à capsule possède une pointe affûtée, à manipuler avec précaution.
- Veillez à ne pas mettre le porte-capsule en contact avec le détartrant.
- Durant le processus de détartrage, ne jamais rajouter d'eau dans le réservoir.
- Après le détartrage, nettoyer l'appareil et les surfaces environnantes avec un linge humide.
- La garantie n'est valable que si l'appareil est régulièrement détartré.



IT

MISURE DI SICUREZZA

- Conservare fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- Irritante per gli occhi e la pelle.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

- Decalcificatore: può danneggiare le superfici. Rimuovere immediatamente il prodotto versato o fuoriuscito.
- Non utilizzare aceto.
- Alcune parti della macchina possono raggiungere temperature molto elevate, toccare con cura.
- Il portacapsula contiene un ago tagliente, maneggiare con cura.
- Il portacapsula non deve in nessun caso venire a contatto con il disincrostante.
- Non riempire mai completamente il serbatoio dell'acqua durante il processo di decalcificazione.
- Dopo la decalcificazione: pulire la macchina e le superfici circostanti con un panno umido.
- La garanzia è valida solo se la macchina viene sottoposta regolarmente alla decalcificazione.



NL

VELIGHEIDS INSTRUCIES

- Buiten bereik van kinderen bewaren.
 - Bij aanraking met de ogen, onmiddellijk overvloedig met water spoelen en deskundig medisch advies inwinnen.
 - Irriterend voor ogen en huid.
- ### BELANGRIJKE VOORZORG- MAATREGELEN
- Ontkalker: kan behuizing beschadigen. Reinig onmiddellijk de behuizing bij aanraking met het product.
 - Gebruik nooit azijn.
 - Onderdelen van de machine kunnen heet zijn, wees voorzichtig.
 - Het capsulehuis bevat een scherpe naad, wees voorzichtig.
 - Let erop dat de houder voor de capsules nooit in contact komt met het ontkalkingsmiddel.
 - Vul het waterreservoir nooit bij tijdens de ontkalkingsperiode.
 - Na het ontkalken: reinig de machine en omliggende oppervlakten met een vochtige doek.
 - De garantie is enkel geldig indien de machine regelmatig is ontkalkt.



ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Manténgase fuera del alcance de los niños.
 - En caso de contacto con los ojos, lávese inmediatamente y con abundante agua y acuda a un médico.
 - Irrita los ojos y la piel.
- ### PRECAUCIONES IMPORTANTES
- Descalcificar: puede dañar las superficies. Limpiar inmediatamente el líquido derramado o salpicado.
 - Nunca utilizar vinagre.
 - Manipular con precaución, algunas piezas de la máquina pueden estar muy calientes.
 - La jaulilla para la cápsula posee una punta afilada que debe ser manipulada con precaución.
 - Tenga cuidado de que el portacápsula no entre en contacto con el desincrusante.
 - Durante el proceso de desincrustación, no añada nunca agua en el depósito.
 - Después de la descalcificación: limpiar la máquina y las superficies de alrededor con un paño levemente húmedo.
 - La garantía sólo es válida si el aparato ha sido regularmente desincrustado.



DA

SIKKERHEDS- ANVISNINGER

- Skal opbevares uden for børns rækkevidde.
 - Hvis midlet kommer i berøring med øjnene, skal der skylles omgående med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
 - Virker irriterende på øjnene og huden.
- ### VIGTIGE FORHOLDREGLER
- Afkalkningsmiddel: kan beskadige overflader. Tør det straks op, hvis det spildes eller sprøjter ud.
 - Brug aldrig eddike.
 - Dele på maskinen kan blive meget varme og skal derfor håndteres med forsigtighed.
 - Kapselrammen indeholder en spids nål og skal derfor håndteres med forsigtighed.
 - Kapselholderen må under ingen omstændigheder komme i kontakt med kalkfjerner.
 - Foretag aldrig påfyldning af vandbeholderen under afkalkningsprocessen.
 - Efter udført afkalkning: rengør maskinen og overfladerne omkring den med en fugtig klud.
 - Garantien er kun gyldig, hvis maskinen afkalkes regelmæssigt.

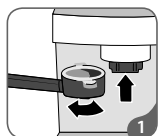
MACHINE DESCALING INSTRUCTIONS Classic Line



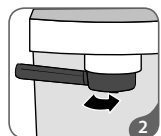
Read the safety precautions on the descaling package carefully. Avoid contact with eyes, skin, machine and surrounding surfaces. Never use vinegar to descale as it can damage your machine.

1 PREPARATION

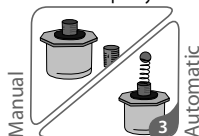
The machine must be off and cold. Remove water tank and drip tray.



Remove capsule holder and place hexagonal key (supplied with machine) onto the capsule cage. Hold key in place.

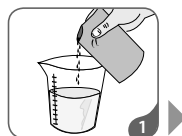


To unscrew capsule cage: place capsule holder onto hexagonal key and turn capsule holder handle to the left to release capsule cage.



Manual or Automatic: Take out plug, spring and washer ring.

2 CLEANING THE CAPSULE HOLDER



Dissolve cleaning agent in 0,5 litres of hot water.

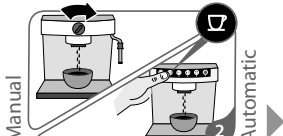


Soak capsule holder in solution and leave for 10 minutes. Rinse thoroughly and dry.

3 DESCALING THE MACHINE



Dissolve descaling liquid in 0,5 litres of water. Place a container (min. 0,6 litres) under coffee outlet.



Manual: Switch machine on and turn the lever on the machine to the cup position. Allow entire solution to run through coffee outlet.
or
Automatic: Switch machine on and press the large cup button. Repeat continuously until the water tank is empty.

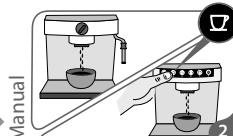


Pour used solution back into the water tank and repeat step 3.2.

4 RINSE

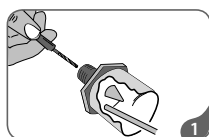


Rinse water tank thoroughly and refill with fresh water.

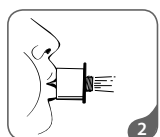


Manual: Rinse by turning the lever on the machine to the cup position, and allowing a tank full of water to run through the coffee outlet.
or
Automatic: To rinse, press the large cup button. Repeat until the water tank is empty.

5 CLEANING THE CAPSULE CAGE



Clean the channel of the capsule cage and press needle (supplied with the machine) through the small pin holes.



Blow hard through capsule cage in the arrowed direction.



Rinse.

Water hardness Descal after...

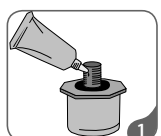
Soft 1200

Average 600 

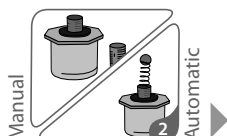
Hard 300

At least 2–3 times per year!

6 RE-ASSEMBLY



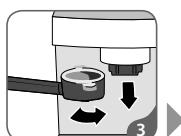
Be sure washer ring is in place and grease (lubricant supplied in descaling kit).



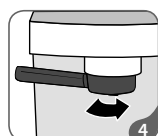
Manual or Automatic: fit a new plug onto the spring.



CAUTION HOT!



Insert capsule cage and screw it back in place by hand (anti-clockwise), as far as it will go.



Gently tighten capsule cage using hexagonal key, placed on the capsule holder. Do not use extensive force!

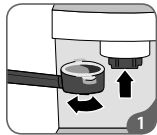
ENTKALKUNGSANLEITUNG Classic Line



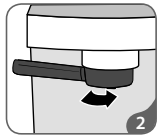
Lesen Sie sorgfältig die Instruktionen der Bedienungsanleitung durch. Kontakt mit den Augen, der Haut, der Maschine und den angrenzenden Oberflächen vermeiden. Verwenden Sie niemals Essig, da er die Schläuche der Maschine zerstören kann.

1 VORBEREITUNG

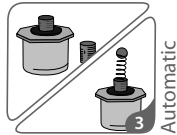
Die Maschine muss ausgeschaltet und abgekühlt sein.
 Entfernen Sie Wassertank und Auffangbecken.



Kapselhalter abnehmen und Kapselkäfigschlüssel (mitgeliefert beim Maschinenkauf) auf Kapselkäfig aufsetzen und festhalten.



Zur Entfernung des Kapselkäfigs: Kapselhalter auf Kapselkäfigschlüssel aufsetzen und nach links drehen um den Kapselkäfig zu lösen.



Classic manuell or Classic Automatic – Feder, Pfropfen und Dichtungsring entfernen.

2 KAPSELHALTER REINIGEN



Reiniger in 0,5 l warmen Wasser auflösen.

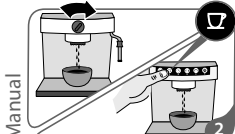


Kapselhalter in Lösung einlegen und 10 Minuten warten. Spülen und trocknen.

3 MASCHINE ENTKALKEN



Entkalker in 0,5 l Wasser auflösen und Gefäß unter den Kaffeeausfluss stellen.



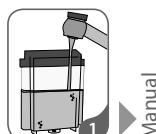
Manuell: Maschine einschalten und Hebel auf die Position Kaffee-funktion stellen. Die Entkalkungs-lösung durch den Kaffeeausfluss laufen lassen.

oder
 Automatic: Maschine einschalten und die Taste für große Tasse betätigen. Vorgang wiederholen bis der Wassertank leer ist.

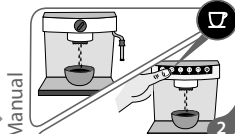


Die gebrauchte Lösung erneut in den Wassertank geben und Punkt 3.2. wiederholen.

4 SPÜLEN



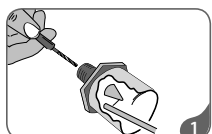
Wassertank sorgfältig ausspülen und mit frischem Wasser auffüllen.



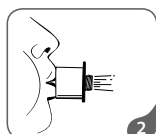
Manuell: Spülen Sie die Maschine, indem Sie den Hebel auf die Kaffeeposition stellen. Lassen Sie den Inhalt eines Wassertanks durch die Kaffeedüse fließen.

oder
 Automatic: Zum Spülen, Maschine einschalten und die Taste für große Tasse betätigen. Vorgang wiederholen bis der Wassertank leer ist.

5 KAPSELKÄFIG REINIGEN




Reinigung der Durchgänge des Kapselkäfigs mit Hilfe des Drillbohrers (mit der Maschine geliefert), indem Sie die Nadel durch die kleinen Löcher pressen.



Kräftig durch den Kapselkäfig blasen.

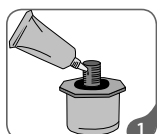


Spülen.

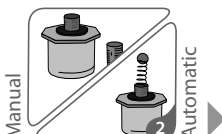
| Wasserhärte | Entkalken nach... |
|-------------|---|
| Weich | 1200 |
| Mittel | 600  |
| Hart | 300 |

Mindestens 2-3 Mal im Jahr!

6 ZUSAMMENBAU



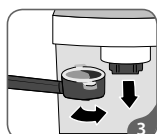
Stellen Sie sicher, dass sich der Dichtungsring an der richtigen Position befindet und eingefettet ist (Speisefett ist im Entkalkerset enthalten).



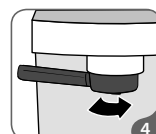
Manuell oder Automatic: Ersetzen Sie Feder und Pfropfen.



ACHTUNG, HEISS!



Kapselkäfig einsetzen und mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn fest eindrehen.




Kapselkäfig mit Adapter und Kapselhalter ohne Kraftanwendung festziehen.

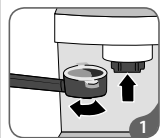
RECOMMANDATIONS POUR LE DÉTARTRAGE DE VOTRE MACHINE



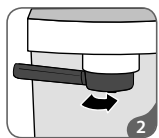
Observer les consignes de sécurité indiquées sur l'emballage du détartrant.
Eviter le contact avec les yeux, la peau, la machine et les surfaces environnantes.
Ne pas utiliser de vinaigre, cela risque d'endommager votre machine.

1 PRÉPARATION

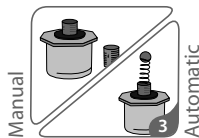
 La Machine doit être éteinte et froide.
Oter le réservoir d'eau et le bac à capsules.



Retirer le porte capsule et placer l'adaptateur (fourni avec la machine) sur le porte capsule. Maintenir l'adaptateur en place.

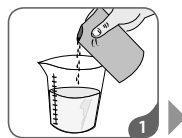


Pour dévisser la cage à capsules : Insérer l'adaptateur et desserrer le porte-capsules vers la gauche, pour libérer la cage à capsules.

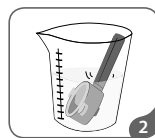


Classic manuelle ou Classic automatique - Oter le joint, le ressort et le tampon.

2 NETTOYER LE PORTE CAPSULE



Dissoudre le produit de nettoyage dans 0,5 l d'eau chaude.

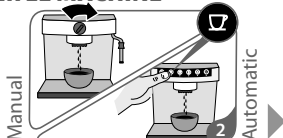


Tremper le porte capsules dans la solution et attendre 10 minutes. Rincer abondamment et sécher.

3 DÉTARTER LA MACHINE



Dissoudre le produit détartrage dans 0,5 l d'eau et placer un récipient (minimum 0,6 l) sous la sortie café.

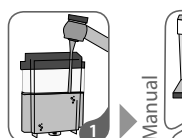


Manuelle : allumer la machine et tourner le levier de la machine vers la tasse. Laisser couler toute la solution dans la sortie café.
ou
Automatique : allumer la machine et appuyer sur le bouton „grande tasse“. Répéter sans arrêt jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

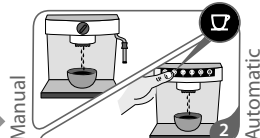


Remettre la solution utilisée dans le réservoir et recommencer.

4 RINCER

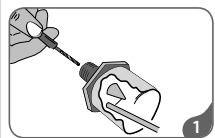


Rincer le réservoir d'eau et remplir d'eau fraîche.

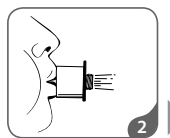


Manuelle : rincer en fixant le porte capsules sur la machine et laisser couler un plein réservoir d'eau à travers la sortie café.
ou
Automatique : Pour rincer, appuyer sur la touche „grande tasse“. Répéter jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

5 NETTOYER LA CAGE À CAPSULE



Nettoyer le conduit de la cage à capsule et appuyer avec l'aiguille (fournie) sur les petites ouvertures.



Souffler à travers la cage à capsule.



Rincer.

Dureté de l'eau

Détartrer après...

Douce

1200

Moyenne

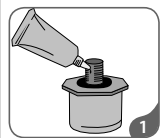
600

Dure

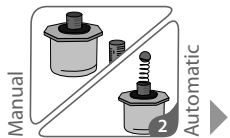
300

Au moins 2-3 fois par ans!

6 ASSEMBLAGE

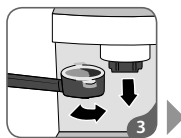


Contrôler que le joint est en place. Graisser le pas de vis. (fourni)

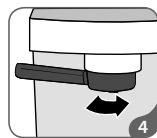


Manuelle ou Automatique: Mettez un nouveau tampon sur le ressort.

 ATTENTION CHAUD!



Insérer et visser la cage à capsule avec l'adaptateur.



Serrer sans forcer la cage à capsule à l'aide de l'adaptateur. Ne pas forcer!

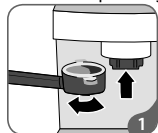
ISTRUZIONI PER LA DECALCIFICAZIONE DELLA MACCHINA



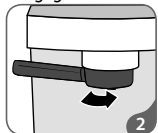
Leggere attentamente le indicazioni di sicurezza riportate sulla confezione del decalcificante. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle, la macchina e le superfici circostanti. Non utilizzare mai aceto per decalcificare poiché potrebbe danneggiare la macchina.

1 PREPARAZIONE

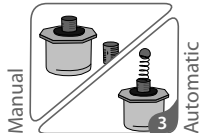
! Macchina disinserita e fredda. Togliere il serbatoio dell'acqua e la griglia raccogliogocce.



Togliere il porta-capsula e posizionare la chiave esagonale (in dotazione con la macchina) nel porta capsula. Mantenere la chiave nel porta capsula.



Per svitare la gabbia della capsula: disporre il supporto della capsula sulla chiave esagonale e girare la maniglia del supporto della capsula verso sinistra per staccare la gabbia della capsula.



Classic Manual o Classic Automatica – togliere la spina, la molla e l'anello di guarnizione.

2 PULIRE IL PORTA-CAPSULA



Sciogliere il prodotto detergente in 0,5 l d'acqua calda.

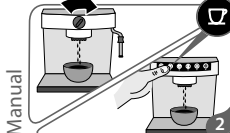


Attendere 10 minuti. Sciacquare e asciugarlo.

3 DECALCIFICARE IL MACCHINA



Sciogliere il prodotto decalcificante in 0,5 l d'acqua et mettere un contenitore sulla griglia della macchina.



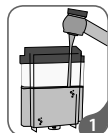
Manuale: accendere la macchina e girare la leva della macchina sulla posizione „tazzina“. Far fluire tutta la soluzione all'interno della macchina.

o Automatica: accendere la macchina e premere il tasto „tazza“. Ripetere continuamente fino a svuotare il serbatoio dell'acqua.

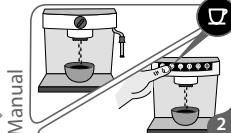


Versare la soluzione usata nuovamente dentro il serbatoio dell'acqua e ripetere il punto 3.2.

4 RISCIAQUARE

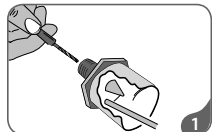


Risciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua e riempire con acqua fresca.

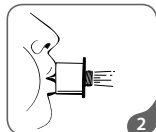


Manuale: Risciacquare girando la leva sulla macchina nella posizione „tazzina“ e lasciar scorrere nuovamente l'acqua.
o Automatico: Per risciacquare, premere il tasto „tazza“. Ripetere fino a che il serbatoio dell'acqua non sia vuoto.

5 PULIRE LA GABBIA DELLA CAPSULA



Pulire il canale della gabbia della capsula e aprire i fori con un oggetto appuntito (in dotazione).



Soffiare attraverso la gabbia della capsula.



Risciacquare.

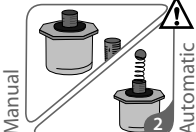
| Durezza dell'acqua | Dopo la decalcificazione |
|--------------------|--------------------------|
| Dolce | 1200 |
| Media | 600 |
| Dura | 300 |

Almeno 2 o 3 volte l'anno!

6 ASSEMBLAGGIO



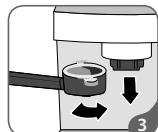
Controllare che l'anello di guarnizione sia applicato. Ingrassare la filettatura (il grasso si trova nel kit di decalcificazione).



Manuale o Automatico: Mettere un nuovo tappo sulla molla.



ATTENZIONE: CALDO!



Inserire e avvitare la gabbia della capsula con l'adattatore, fino all'arresto.




Serrare senza forzare la gabbia della capsula con l'adattatore sistemato sul porta-capsula. Non forzare!

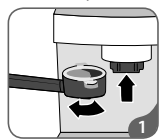
INSTRUCTIES VOOR HET ONTKALKEN VAN UW ESPRESSO-MACHINE



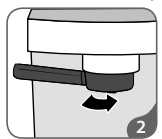
Let op de veiligheidsvoorschriften op de verpakking van de ontkalker. Vermijd contact met de ogen, de huid, de machine en andere oppervlakten. Gebruik nooit azijn, dit kan uw machine beschadigen.

1 VOORBEREIDING

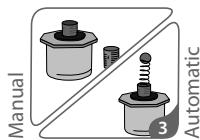
 Machine moet uitgeschakeld en afgekoeld zijn. Verwijder het waterreservoir en het lekbakje.



Capsulehouder verwijderen en 6-hoekige sleutel (geleverd bij de machine) op de capsulehouder plaatsen.



Om het capsule huis los te draaien: Plaats de 6-hoekige sleutel op de capsulehouder. Vervolgens insteken en capsulehuis naar links losdraaien.

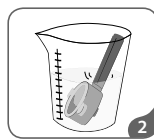


Classic – handmatig of Classic – automatisch – haal het capsulehuis, het veertje en dichtingsring eruit.

2 CAPSULEHOUDER REINIGEN



Reinigingsproduct in 0,5 l warm water oplossen.

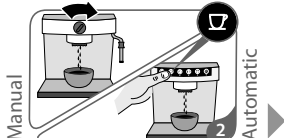


De capsulehouder 10 minuten laten weken. Spoelen en drogen.

3 MACHINE ONTKALKEN



Ontkalkingsproduct in 0,5 l water oplossen en een bakje onder de koffie-uitloop plaatsen.



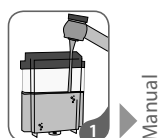
Handmatig: Schakel de machine in en draai de knop naar de koffie stand. Laat de volledige hoeveelheid van de oplossing doorlopen. of

Automatisch: Schakel de machine in en druk op de grote kop knop. Herhaal dit tot het waterreservoir leeg is.

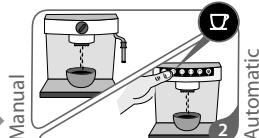


Giet de gebruikte oplossing terug in het waterreservoir en herhaal stap 3.2.

4 SPOELEN



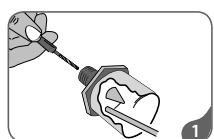
Spoel het waterreservoir grondig door en vul het met vers water.



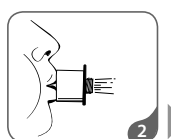
Handmatig: Spoel de machine door de knop in de koffie stand te draaien. Laat de volledige hoeveelheid water doorlopen. of

Automatisch: Druk om te spoelen op de grote kop knop. Herhaal dit tot het waterreservoir leeg is.

5 CAPSULEHUIS REINIGEN



Kanaal van capsulehuis reinigen en naaldgaatjes doorsteken.



Krachtig door capsulehuis blazen.



Spoelen.

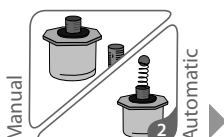
| Waterhardheid | Ontkalken na |
|---------------|---|
| Zacht | 1200 |
| Gemiddeld | 600  |
| Hard | 300 |

Tenminste 2–3 maal per jaar!

6 MONTAGE

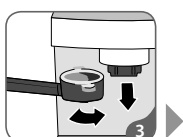


Controleer of de groene dichtingsring aangebracht is. Schroefdraad invetten (geleverd bij de ontkalkingsset).

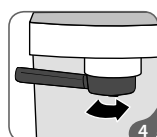


Handmatig: of Automatisch: Plaats een nieuw dopje op het veertje.

 **OPGELET: WARM!**



Capsulehuis inbrengen + inschroeven met 6-hoekige sleutel.




Capsulehuis met 6-hoekige sleutel en capsulehouder vastzetten. Niet te veel kracht gebruiken!

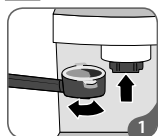
INSTRUCCIONES PARA LA DESINCRUSTACIÓN DE SU MÁQUINA



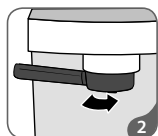
Lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad en el envase del producto. Evitar el contacto con los ojos, la piel, la parte exterior de la máquina y con las superficies de alrededor. Nunca usar vinagre porque puede dañar el aparato.

1 PREPARACIÓN

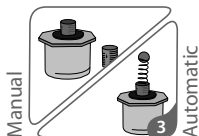
 Máquina apagada y fría.



Retirar el portacápsula y introducir el portacápsula en el adaptador.



Colocar el adaptador y aflojar la jaulilla para la cápsula girando hacia la izquierda.



Classic Manual o Classic Automática – sacar el tapón.

2 LIMPIAR EL PORTACÁPSULA



Dissolver el producto de limpieza en 0,5 l de agua caliente.

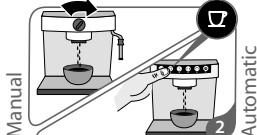


Esperar 10 minutos. Enjuagar y secar.

3 DESINCRUSTAR LA MÁQUINA



Llenar el depósito con 0,5 l de agua fría y disolver el desincrustante. Colocar un recipiente bajo la salida de café.



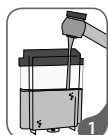
Manual: Encienda la máquina y gire la palanca de la máquina hasta la posición de la taza. Permita que todo el líquido fluya a través de la boquilla de salida de café.

o Automática: encienda la máquina y presione el botón de taza grande. Repita continuamente hasta que el depósito de agua quede vacío.

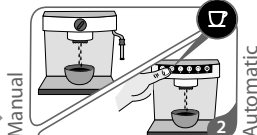


Vierta el líquido usado en el depósito de agua y repita el paso 3.2.

4 ACLARAR



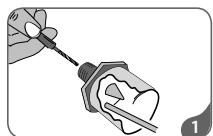
Enjuague el depósito de agua cuidadosamente y rellénelo de agua fresca.



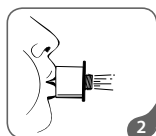
Manual: enjuague girando la palanca de la máquina hasta la posición de la taza y permita que todo el depósito de agua fluya a través de la boquilla de salida de café.

o Automática: para enjuagar, presione el botón de taza grande. Repita hasta que el depósito de agua esté vacío.

5 LIMPIAR LA JAUILLA PARA LA CÁPSULA



Limpiar el canal de la jaulilla y limpiar los orificios con la aguja.



Soplar a través de la jaulilla.

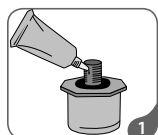


Enjuagar.

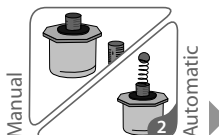
| Dureza del agua | Desincrustar después... |
|-----------------|---|
| Suave | 1200 |
| Media | 600  |
| Fuerte | 300 |

Mínimo 2–3 veces al año!

6 MONTAJE



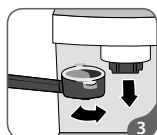
Controlar que la junta tórica esté bien colocada. Engrasar la rosca.



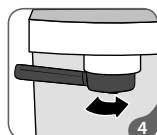
Classic Manual o Classic Automática: Coloque sobre el muelle un nuevo tapón.



Máquina apagada y fría.



Colocar y enroskar la jaulilla para la cápsula con el adaptador.



Apretar la jaulilla sin forzarla, con el adaptador puesto sobre el portacápsula.

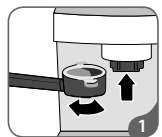
AFKALKNINGSVEJLEDNING Classic Line



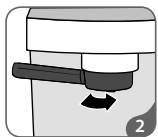
Læs omhyggeligt sikkerhedsanvisningerne på afkalkningsmidlets emballage. Undgå berøring med øjne, hud, maskine og nærliggende overflader. Brug ikke eddike til afkalkning, da dette kan beskadige maskinen. Maskinen skal være slukket og kold.

1 FORBEREDELSE

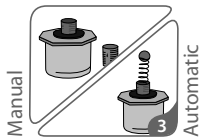
Maskinen skal være slukket og kold. Fjern vandbeholderen og drypbakken.



Fjern kapselholderen og sæt sekskantsnøglen (som medfølger med maskinen) på kapselhuset. Hold nøglen på plads.



Sådan skruer du kapselhuset af: Anbring kapselholderen mod sekskantsnøglen, og drej kapselholderens håndtag mod venstre, indtil kapselhuset er løsnet.



Vejledning for Classic eller Classic Automatic – fjern proppen, fjedern og pakningen.

2 RENGØRING AF KAPSELHOLDEREN

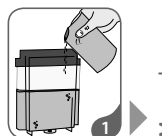


Opløs rengøringsmidlet i 0,5 liter varmt vand.

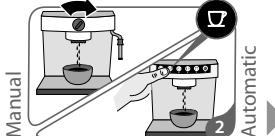


Læg kapselholderen i vandet, så den er helt dækket af vand, og lad den ligge i 10 minutter. Skyl godt efter og lad den tørre.

3 AFKALKNING AF MASKINEN



Opløs afkalkningsmidlet i 0,5 liter vand. Anbring en beholder (min. 0,6 liter) under kaffeudløbet.



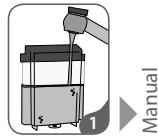
Manuelt: Tænd maskinen, og drej håndtaget på maskinen til kopindstilling (insert picto tasse). Lad al væsken løbe gennem kaffeudløbet.

Automatisk: Tænd maskinen, og tryk på knappen for stor kop. Tryk flere gange, indtil vandbeholderen er tom.

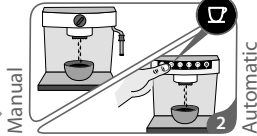


Tøm den brugte afkalkningsopløsning tilbage i vandbeholderen og gentag 3.2.

4 SKYLNING



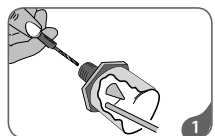
Skyl vandbeholderen igennem ved at dreje håndtaget på maskinen til kopindstilling, og fyld den med rent vand.



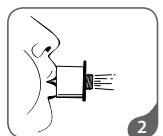
Manuelt: Skyl vandbeholderen igennem ved at dreje håndtaget på maskinen til kopindstilling, og lad alt indholdet i vandbeholderen løbe igennem kaffeudløbet.

Automatisk: Skyl ved at trykke på knappen for stor kop. Tryk flere gange, indtil vandbeholderen er tom.

5 RENGØRING AF KAPSELHUSET



Rengør kanalen på kapselhuset og pres nålen (som følger med maskinen) gennem de små nålehuller.



Pust hårdt gennem kapselhuset i den retning, pilen viser.



Skyl.

Vandets hårdhed Afkalk maskinen efter

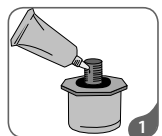
Blødt 1200

Medium 600

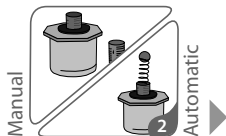
Hårdt 300

Mindst 2–3 gange om året!

6 SAMLING



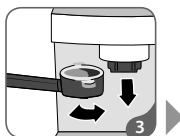
Kontroller, at pakningen er på plads og påfør smøremiddel (findes i afkalkningssættet).



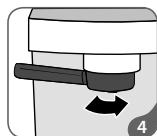
Manuelt eller Automatisk: Sæt en ny prop på fjedern.



ADVARSEL!
VARMT!



Sæt kapselhuset tilbage på plads og skrue det fast med hånden (mod uret), til det sidder godt på plads.



Stram forsigtigt kapselhuset ved at placere sekskantsnøglen på kapselholderen. Brug ikke magt!

